

# Sunday in the Octave of the Sacred Heart



Vespers & Benediction of the Blessed Sacrament 3.00

26 June 2022

## Sunday within the Octave of the Most Sacred Heart of Jesus

### AT II VESPERS

Pater noster. Ave Maria.

℣. Deus, in adiutorium meum intende.  
℟. Dómine ad adiuvandum me festína.  
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.  
Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et  
in sǎcula sǎculórum. Amen. Allelúia.

*Ant.* Unus mílitum.

#### Psalmus 109

**D**IXIT Dóminus Dómino meo: \* Sede a  
dextris meis:

Donec ponam inimicos tuos, \* scabéllum  
pedum tuórum.

Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex  
Sion: \* domináre in médio inimicórum  
tuórum.

Tecum princípium in die virtútis tuæ in  
splendóribus sanctórum: \* ex útero ante  
lucíferum génuí te.

Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum: \*  
Tu es sacérdos in ætérnum secúndum  
órdinem Melchisedech.

Dóminus a dextris tuis, \* confrégit in die  
iráe suæ reges.

Judicábit in natió nibus, implebit ruínas: \*  
conquassábit cápita in terra multórum.

De torrén te in via bibet: \* proptérea  
exaltábit caput.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper,  
\* et in sǎcula sǎculórum. Amen.

Our Father. Hail Mary.

℣. O God, make speed to save me. ℟. O Lord,  
make haste to help me. Glory be to the Father,  
and to the Son, and to the Holy Ghost. As it  
was in the beginning, is now, and ever shall be,  
world without end. Amen. Alleluia.

*Ant.* One of the soldiers.

#### Psalm 110

**T**HE Lord said † unto my Lord, \* Sit thou  
on my right hand, until I make thine  
enemies thy footstool.

The Lord shall send the rod of thy power out  
of Sion: \* be thou ruler, even in the midst  
among thine enemies.

In the day of thy power shall the people offer  
thee freewill offerings with an holy worship: \* the  
dew of thy birth is of the womb of the morning.

The Lord sware, and will not repent, \* Thou  
art a Priest for ever after the order of  
Melchisedech.

The Lord upon thy right hand \* shall wound  
even kings in the day of his wrath.

He shall judge among the heathen; \* he shall  
fill the places with the dead bodies, and smite in  
sunder the heads over divers countries.

He shall drink of the brook in the way; \*  
therefore shall he lift up his head.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and  
to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever  
shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* Unus mílitum láncea latus ejus  
aperuit et contínuo exívit sanguis et aqua.

*Ant.* Stans Jesus.

**Psalmus 110**

**C**ONFITEBOR tibi, Dómine, in toto  
Corde meo: \* in consílio justórum, et  
congregatióne.

Magna ópera Dómini: \* exquisíta in omnes  
voluntátes ejus.

Conféssio et magnificéntia opus ejus: \* et  
justítia ejus manet in sáculum sáculi.

Memóriam fecit mirabílium suórum, †  
miséricors et miserátor Dóminus: \* escam  
dedit timéntibus se.

Memor erit in sáculum testaménti sui: \*  
virtútem óperum suórum annuntiábit  
pópulo suo:

Ut det illis hereditátem géntium: \* ópera  
mánuum ejus véritas, et júdicium.

Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta  
in sáculum sáculi, \* facta in veritáte et  
æquitáte.

Redemptiónem misit pópulo suo: \*  
mandávit in ætérnum testaméntum suum.

Sanctum, et terríbile nomen ejus: \* ínítium  
sapiéntiæ timor Dómini.

Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus  
eum: \* laudátio ejus manet in sáculum  
sáculi.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper,  
\* et in sácula sæculórum. Amen.

*Ant.* One of the soldiers with a spear pierced  
his side, and forthwith came there out Blood  
and Water.

*Ant.* Jesus stood.

**Psalm 111**

**I**WILL give thanks unto the Lord with my  
whole heart, \* secretly among the faithful,  
and in the congregation.

The works of the Lord are great, \* sought out  
of all them that have pleasure therein.

His work is worthy to be praised, and had in  
honour, \* and his righteousness endureth for ever.

The merciful and gracious Lord hath so done  
his marvellous works, \* that they ought to be  
had in remembrance.

He hath given meat unto them that fear him;  
\* he shall ever be mindful of his Covenant.

He hath shewed his people the power of his  
works, \* that he may give them the heritage of  
the heathen.

The works of his hands are verity and  
judgement; \* all his commandments are true.

They stand fast for ever and ever, \* and are  
done in truth and equity.

He sent redemption unto his people; \* he hath  
commanded his covenant for ever; holy and  
reverend is his Name.

The fear of the Lord is the beginning of  
wisdom; \* a good understanding have all they that  
do thereafter; the praise of it endureth for ever.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and  
to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever  
shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* Stans Jesus clamábat dicens: Si quis sitit véniat ad me et bibat.

*Ant.* In caritáte perpétua.

**Psalmus 115**

**C**REDIDI, propter quod locútus sum: \*  
Ego autem humiliátus sum nimis.

Ego dixi in excéssu meo: \* Omnis homo mendax.

Quid retribuam Dómino, \* pro ómnibus, quæ retribuit mihi?

Cálicem salutáris accípiam: \* et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus: \* pretiósa in conspéctu Dómini mors sanctórum ejus:

O Dómine, quia ego servus tuus: \* ego servus tuus, et fílius ancíllæ tuæ.

Dirupísti víncula mea: † tibi sacrificábo hóstiam laudis, \* et nomen Dómini invocábo.

Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus: \* in átriis domus Dómini, in médio tui, Jerúsalem.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in sácula sæculórum. Amen.

*Ant.* In caritáte perpétua diléxit nos Deus, ídeo, exaltátus a terra, attráxit nos ad Cor suum.

*Ant.* Veníte ad me.

**Psalmus 127**

**B**EÁTI, omnes, qui timent Dóminum, \* qui ámbulant in viis ejus.

*Ant.* Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, come unto me and drink.

*Ant.* With an everlasting love.

**Psalm 116, ii**

**I**BELIEVED, and therefore will I speak; but I was sore troubled: \* I said in my haste, all men are liars.

What reward shall I give unto the Lord \* for all the benefits that he hath done unto me?

I will receive the cup of salvation, \* and call upon the Name of the Lord.

I will pay my vows now in the presence of all His people: \* right dear in the sight of the Lord is the death of his saints.

Behold, O Lord, how that I am thy servant; \* I am thy servant, and the son of thine handmaid; thou hast broken my bonds in sunder.

I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving, \* and will call upon the Name of the Lord.

I will pay my vows unto the Lord, in the sight of all his people, \* in the courts of the Lord's house; even in the midst of thee, O Jerusalem. Praise the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* With an everlasting love hath God loved us, and from the day that he was lifted up over the earth, he hath drawn us unto his Heart.

*Ant.* Come unto me.

**Psalm 113**

**B**LESSED are all they that fear the Lord, \* and walk in his ways.

Labóres mánuum tuárum quia manducábis: \* beátus es, et bene tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abúndans, \* in latéribus domus tuæ.

Fílii tui sicut novéllæ olivárum, \* in circúitu mensæ tuæ.

Ecce, sic benedicétur homo, \* qui timet Dóminum.

Benedícat tibi Dóminus ex Sion: \* et vídeas bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ tuæ.

Et vídeas fílios filiórum tuórum, \* pacem super Israël.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in sæcula sæculórum. Amen.

*Ant.* Veníte ad me omnes qui laborátis et oneráti estis et ego reficiam vos.

*Ant.* Fili.

### Psalmus 147

**L**AUDA, Jerúsalem, Dóminum: \* lauda Deum tuum, Sion.

Quóniam confortávit seras portárum tuárum: \* benedíxit filiis tuis in te.

Qui pósuit fines tuos pacem: \* et ádipe fruménti sátiat te.

Qui emíttit elóquium suum terræ: \* velóciter currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam: \* nébulam sicut cínerem spargit.

Mittit crystállum suam sicut buccéllas: \* ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

Emíttet verbum suum, et liquefáciat ea: \* flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

For thou shalt eat the labours of thine hands: \* O well is thee, and happy shalt thou be.

Thy wife shall be as the fruitful vine \* upon the walls of thine house.

Thy children like the olive-branches \* round about thy table.

Lo, thus shall the man be blessed \* that feareth the Lord.

The Lord from out of Sion shall so bless thee, \* that thou shalt see Jerusalem in prosperity all thy life long.

Yea, that thou shalt see thy children's children, \* and peace upon Israel.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* Come unto me, all ye that travail and are heavy laden, and I will refresh you.

*Ant.* My Son.

### Psalm 147, ii

**P**RAISE the Lord, O Jerusalem; \* praise thy God, O Sion.

For he hath made fast the bars of thy gates, \* and hath blessed thy children within thee.

He maketh peace in thy borders, \* and filleth thee with the flour of wheat.

He sendeth forth his commandment upon earth, \* and his word runneth very swiftly.

He giveth snow like wool, \* and scattereth the hoar-frost like ashes.

He casteth forth his ice like morsels: \* who is able to abide his frost?

He sendeth out his word, and melteth them: \* he bloweth with his wind, and the waters flow.

Qui annúntiat verbum suum Jacob: \*  
justítias, et judícia sua Israël.

Non fecit táliter omni natióni: \* et judícia  
sua non manifestávit eis.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper,  
\* et in sácula sæculórum. Amen.

*Ant.* Fili, præbe mihi cor tuum et óculi tui  
custódiant vias meas.

**Capitulum** **1 Petrus 5, 6**

**C**ARISSIMI: humiliámini sub poténti  
manu Dei, ut vos exáltet in témpore  
visitatiónis; † omnem sollicitúdinem vestram  
projiéntes in eum, \* quóniam ipsi cura est  
de vobis. ℞ Deo grátias.

**Office Hymn & Magnificat**

**E**N ut supérba críminum  
Et sæva nostrórum cohors  
Cor sauciávit innocens  
Meréntis haud tale Dei!

Vibrántis hastam mílitis  
Peccáta nostra dírigunt,  
Ferrúmque diræ cúspidis  
Mortále crimen ácuit.

Ex Corde scisso Ecclésia  
Christo jugáta náscitur:  
Hoc óstium arcæ in latére est  
Genti ad salútem pósitum.

Ex hoc perénnis grátia,  
Ceu septifórmis flúvius,  
Stolas ut illic sórdidas  
Lavémus Agni in sánguine.

He sheweth his word unto Jacob, \* his statutes  
and ordinances unto Israel.

He hath not dealt so with any nation; \*  
neither have the heathen knowledge of his laws.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and  
to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever  
shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* My son, give me thine heart, and let thine  
eyes observe my ways.

**Chapter** **1 Peter 5, 6**

**B**ELOVED: Humble yourselves therefore  
under the mighty hand of God, that he may  
exalt you in due time: † casting all your care upon  
him; \* for he careth for you. ℞ Thanks be to God.

**S**EE how the haughty, savage horde,  
Of mankind's sins doth wound the Lord,  
And pierce his heart which, innocent,  
Could ne'er deserve such punishment.

Unsteady was the soldier's lance,  
But mankind's sins firmed its advance;  
Its point was barbed by mortal sin  
Which our own malice drove straight in.

That pierced Heart's engendering flood  
Begot the Church from Christ's own blood:  
Salvation's ark thus opened wide  
Its door to man, set in Christ's side.

Unceasing grace therefrom doth flow,  
And forth in seven-fold stream doth go,  
To wash our robes, and make them white,  
In that Lamb's blood of quickening might.

Turpe est redire ad crimina,  
Quæ Cor beátum lácerent:  
Sed æmulémur córdibus  
Flammas amóris índices.

Jesu, tibi sit glória,  
Qui Corde fundis grátiam,  
Cum Patre, et almo Spírиту,  
In sempitérna sácula. Amen.

℣. Memóriam fecit mirabílium suórum  
miserátor Dóminus. ℞. Escam dedit  
timéntibus se.

*Ad Mag. Ant. Quæ múlter.*

#### Canticum Beatæ Mariæ Virginis

**M**AGNIFICAT \* ánima mea Dóminum.  
Et exsultávit spírítus meus: \* in  
Deo, salutári meo.

Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: \*  
ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes  
generatiónes.

Quia fecit mihi magna, qui potens est: \* et  
sanctum nomen ejus.

Et misericórdia ejus, a progénie in  
progénies: \* timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit  
supérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de sede: \* et exaltávit  
húmiles.

Esuriéntes implévit bonis: \* et dívites  
dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum suum: \* recordátus  
misericórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad patres nostros: \*  
Abraham, et sémini ejus in sácula.

What shame those whited robes to stain!  
With sin to pierce his heart again!  
Far rather be our hearts on fire  
With love which doth his Heart inspire.

We give thee praise who dost impart  
Such grace, O Jesu, from thy Heart;  
Whom with the Father we adore,  
And Holy Ghost, for evermore. Amen.

℣. The merciful and gracious Lord hath so done  
his marvellous works that they ought to be had in  
remem-brance. ℞. He hath given meat unto them  
that fear him.

*Ant. on Mag. What woman.*

#### Canticle of the Blessed Virgin Mary

**M**Y soul doth magnify the Lord, \* and my  
spirit hath rejoiced in God my Saviour.

For he hath regarded \* the lowliness of his  
handmaiden.

For behold, from henceforth \* all generations  
shall call me blessed.

For he that is mighty hath magnified me; \*  
and holy is his Name.

And his mercy is on them that fear him \*  
throughout all generations.

He hath showed strength with his arm; \* he hath  
scattered the proud in the imagination of their  
hearts.

He hath put down the mighty from their seat,  
\* and hath exalted the humble and meek;

He hath filled the hungry with good things; \*  
and the rich he hath sent empty away.

He remembering his mercy hath holpen his  
servant Israel; \* as he promised to our forefathers,  
Abraham and his seed, for ever.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper,  
\* et in sácula sæculórum. Amen.

*Ant.* Quæ múlier habens drachmas decem,  
et si perdíderit drachmam unam, nonne  
accéndit lucérnam et evérrit domum et  
quærit diligénter, donec invéniat?

℣ Dóminus vobíscum. ℞ Et cum spírítu tuo.

Orémus.

**P**ROTECTOR in te sperántium, Deus,  
sine quo nihil est válidum, nihil  
sanctum: múltiplica super nos  
misericórdiam tuam; ut, te rectóre, te duce,  
sic transeámus per bona temporália, ut non  
amittámus ætérna. Per Dóminum. ℞ Amen.

### Commemoration of Our Lady of Perpetual Succour

*Ant.* Sancta María, \* succúrre miséris, júva  
pusillánimes, réfove flébiles, ora pro pópulo,  
intervéni pro clero, intercède pro devóto  
femíneo sexu: séntiant omnes tuum júvámen,  
quicúmque célebrant tuam solénnem  
commemoriátionem.

℣ Facta es nobis, Dómina, in refúgium.  
℞ Adútrix in opportunitátibus, in tribulatióne.

Orémus.

**O**MNIPOTENS et miséricors Deus,  
qui dedísti nobis beatíssimæ  
Genetrícis tuæ Imáginem de Perpétuo  
Succúrso speciáli título venerári: concéde  
propítius; ita nos inter omnes viæ et vitæ  
hujus varietátes contínua ejúsdem  
Immaculátæ sempérque Vírginis Mariæ  
protectiόne muníri, ut ætérnæ tuæ  
redemptiόnis práemia cónsequi mereámur.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and  
to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now and ever  
shall be, \* world without end. Amen.

*Ant.* What woman, having ten pieces of silver,  
if she lose one piece doth not light a candle, and  
sweep the house, and seek diligently until she  
find it?

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Let us pray.

**O** GOD, the protector of them that trust in  
thee, without whom nothing is strong,  
nothing is holy: increase and multiply upon us thy  
mercy; that, thou being our ruler and guide, we  
may so pass through good things temporal, that we  
lose not things eternal. Through. ℞ Amen.

*Ant.* Holy Mary, \* be thou a helper to the  
helpless, a comfort to the sorrowful, a strength to  
the fearful: pray for the people, mediate for the  
clergy, intercède for all devout women: may all  
enjoy thy help who keep thy holy remembrance.

℣ Thou hast been our refuge, O Lady. ℞ Our  
help in time of need, in tribulation.

Let us pray.

**A**LMIGHTY and merciful God who hast  
granted unto us to venerate the Image of thy  
Mother under the special title of Perpetual  
succor: mercifully grant; that amid all the changes  
of this way and life we may be so defended by the  
continual protection of the same Immaculate and  
ever Virgin Mary, that we may be found worthy  
to attain unto the rewards of thy eternal  
redemption.



## Commemoration the Octave of the Sacred Heart

*Ant.* Ad Jesum autem cum venissent, \* ut viderunt eum jam mortuum, non fregérunt ejus crura, sed unus militum lancea latus ejus aperuit et continuo exiit sanguis et aqua.

℣. Haurietis aquas in gaudio. ℞. De fontibus Salvatoris.

Orémus.

**D**EUS, qui nobis in Corde Filii tui, nostris vulnerato peccatis, infinitos dilectionis thesauros misericorditer largiri dignaris; concede, quaesumus, ut illi devotum pietatis nostrae praestantes obsequium, dignae quoque satisfactionis exhibeamus officium.

## Commemoration of Ss. John & Paul, Mm.

*Ant.* Isti sunt \* duae olivae, et duo candelabra lucientia ante Dominum: habent potestatem claudere caelum nubibus, et aperire portas ejus, quia linguae eorum claves caeli factae sunt.

℣. Exsultabunt Sancti in gloria. ℞. Laetabuntur in cubilibus suis.

Orémus.

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus: ut nos geminata laetitia hodiernae festivitatis excipiat, quae de beatorum Joannis et Pauli glorificatione procedit; quos eadem fides et passio vere fecit esse germanos.

*Ant.* But when they came to Jesus \* and saw that he was dead already, they brake not his legs, but one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came there out Blood and Water.

℣. With joy shall ye draw water. ℞. Out of the wells of salvation.

Let us pray.

**O**GOD, who in the Heart of thy Son wounded by our sins, dost vouchsafe in thy mercy to bestow on us the abundant riches of thy love: grant, we beseech thee; that the devout homage of our worship, which we render unto him, may be deemed an oblation and satisfaction acceptable in thy sight.

*Ant.* These are like twin olive trees; \* and like twin candlesticks, they give light in the presence of the Lord; these have power to shut the heavens with clouds, and have power to open again the gates thereof, for their tongues are become the keys of the kingdom of heaven.

℣. Let the Saints be joyful with glory. ℞. Let them rejoice in their beds.

Let us pray.

**W**E beseech thee, almighty God: that, as their faith and passion did cause blessed John and Paul to be brethren indeed; so this day's festival may bestow on us a twofold gladness in their glory.

## Commemoration of the Octave of S. John Baptist

*Ant.* Puer \* qui natus est nobis, plus quam prophéta est: hic est enim, de quo Salvátor ait: Inter natos mulierum non surrexit major Joánne Baptísta.

☩ Iste puer magnus coram Dómino. ☩ Nam et manus ejus cum ipso est.

Orémus.

**D**EUS, qui præsentem diem honorábilem nobis in beáti Joánnis Nativitáte fecísti: da pópulis tuis spirituálium grátiam gaudiórum; et ómnium fidélium mentes dirige in viam salutis æternæ. Per Dóminum. ☩ Amen.

☩ Dóminus vobíscum. ☩ Et cum spírítu tuo.

☩ Benedicámus Dómino. ☩ Deo grátias.

☩ Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiescant in pace. ☩ Amen.

Pater noster.

☩ Dóminus det nobis suam pacem. ☩ Et vitam æternam. Amen.

### Marian Antiphon

*Ant.* Salve, Regína, \* mater misericórdiæ; vita, dulcédo et spes nostra, salve. Ad te clamámus exsúles filii Hevæ. Ad te suspirámus geméntes et fléntes in hac lacrimárum valle. Eja ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jesum, benedíctum fructum ventris tui nobis post hoc exsílíum osténde. O clemens, O pia, O dulcis Virgo María.

☩ Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix. ☩ Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

*Ant.* The child, \* that is born unto us, is more than a Prophet, for this is he of whom the Saviour saith: Among them that are born of women, there hath not risen a greater than John the Baptist.

☩ The child shall be great in the sight of the Lord. ☩ For His hand is with him.

Let us pray.

**O**GOD, by whose appointment we honour on this day the nativity of blessed John: grant unto thy people the grace of spiritual gladness; and guide the hearts of all the faithful into the way of everlasting salvation. Through. ☩ Amen.

☩ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

☩ Let us bless the Lord. ☩ Thanks be to God.

☩ May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace. ☩ Amen.

Our Father.

☩ The Lord give us his peace. ☩ And life everlasting. Amen.

*Ant.* Hail, Holy Queen, \* Mother of mercy; our life, our sweetness and our hope, all hail! To thee do we cry, poor banished children of Eve. To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us. And after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

☩ Pray for us, O Holy Mother of God. ☩ That we may be made worthy of the promises of Christ.

Orémus.

**O**MNIPOTENS sempitérne Deus, qui gloriósæ Vírginis Matris Mariæ corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum effíci mererétur, Spírítu Sancto cooperánte præparásti: da, ut cujus commemoratióne lætámur; ejus pia intercessióne, ab instántibus malis, et a morte perpétua liberémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

℣. ✠ Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum. ℞. Amen.

### The Novena Prayers

#### Hymn

**J**ESU, dulcis memória,  
Dans vera cordis gáudia,  
Sed super mel et ómnia,  
Ejus dulcis præsentia.  
Nil cánitur suávius,  
Nil audítur jucúndius,  
Nil cogítatur dúlcus,  
Quam Jesus Dei Fílius.  
Jesu, spes pæniténtibus,  
Quam píus es peténtibus!  
Quam bonus te quæréntibus!  
Sed quid inveniéntibus?  
Nec lingua valet dícere,  
Nec lítterá exprímere:  
Expértus potest crédere,  
Quid sit Jesum dilígere.  
Sis, Jesu, nostrum gáudium,  
Qui es futúrus præmium:  
Sit nostra in te glória,  
Per cuncta semper sácula. Amen.

Let us pray.

**A**LMIGHTY, everlasting God, who by the co-operation of the Holy Ghost didst prepare the body and soul of the glorious Virgin Mother Mary to become a dwelling-place meet for thy Son: grant that, as we rejoice in her commemoration, so by her gracious intercession we may be delivered from present evils and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. ℞. Amen.

℣. ✠ May the divine assistance remain with us always. ℞. Amen.

**J**ESU, the very thought of Thee,  
With sweetness fills my breast,  
But sweeter far Thy face to see,  
And in Thy presence rest.  
Nor voice can sing, nor heart can frame,  
Nor can the memory find  
A sweeter sound than Thy blest Name,  
O Savior of mankind!  
O hope of every contrite heart  
O joy of all the meek,  
To those who fall, how kind Thou art!  
How good to those who seek!  
But what to those who find? Ah this  
Nor tongue nor pen can show:  
The love of Jesus, what it is  
None but His loved ones know.  
Jesus, our only joy be Thou,  
As Thou our prize wilt be:  
Jesus, be Thou our glory now,  
And through eternity. Amen.

## At Benediction of the Most Blessed Sacrament

**O** SALUTARIS Hóstia,  
Quæ cæli pandis óstium

Bella premunt hostília,  
Da róbur, fer auxiliúm.

Uni trinóque Dómino,  
Sit sempitérna glória  
Qui vitam sine término  
Nobis donet in pátria. Amen.

**O** SAVING Victim! opening wide  
The gate of heaven to man below,

Our foes press on from every side,  
Thine aid supply, thy strength bestow.

All praise and thanks to thee ascend  
For evermore, blest One in Three;  
O grant us life that shall not end,  
In our true native land with thee. Amen.

*Devotions follow, which conclude: V. Most Sacred Heart of Jesus, R. Have mercy upon us. iij.*

**T**ANTUM ergo Sacraméntum  
Venerémur cernui:

Et antíquum documéntum  
Novo cedat ritui  
Præstet fides suppleméntum  
Sénsuum deféctui.

Genitóri Genitóque  
Laus et jubilátio:  
Salus, honor, virtus quoque  
Sit et benedíctio:  
Procedénti ab utróque  
Compar sit laudátio. Amen.

V. Panem de cælo præstitísti eis. R. Omne  
delectaméntum in se habéntem.

Orémus.

**D**EUS, qui nobis sub Sacraménto mirábili,  
passiónis tuæ memóriam reliquísti:  
tríbuæ quæsumus, ita nos Córporis et  
Sánguinis tui sacra mystéria venerári; ut  
redemptiónis tuæ fructum in nobis júgiter  
sentíamus: Qui vivis et regnas in sæcula  
sæculórum. R. Amen.

**T**HEREFORE we, before him bending,  
This great Sacrament revere;

Types and shadows have their ending,  
For the newer rite is here;  
Faith, our outward sense befriending,  
Makes our inward vision clear.

Glory let us give and blessing  
To the Father and the Son,  
Honour, thanks and praise addressing  
While eternal ages run;  
Ever too his love confessing  
Who from both with Both is One. Amen.

V. Thou gavest them Bread from heaven.  
R. Containing within itself all sweetness.

Let us pray.

**O** GOD, who in a wonderful Sacrament  
hast left unto us a memorial of thy  
passion: grant us, we beseech thee, so to venerate  
the sacred mysteries of thy Body and Blood; that  
we may ever perceive within ourselves the fruit  
of thy redemption: Who livest and reignest,  
world without end. R. Amen.

## The Divine Praises

Blessed be God.

Blessed be his holy Name.

Blessed be Jesus Christ, true God, and true Man.

Blessed be the Name of Jesus.

Blessed be his most Sacred Heart.

Blessed be his most Precious Blood.

Blessed be Jesus in the Most Holy Sacrament of the Altar.

Blessed be the Holy Ghost, the Comforter.

Blessed be the great Mother of God, Mary most holy.

Blessed be her Holy and Immaculate Conception.

Blessed be her Glorious Assumption.

Blessed be the Name of Mary, Virgin and Mother.

Blessed be Saint Joseph, her most chaste spouse.

Blessed be God in his Angels and in his Saints.

May the Heart of Jesus, in the Most Blessed Sacrament, be praised, adored, and loved with grateful affection, at every moment, in all the tabernacles of the world, even to the end of time. Amen.

*Ant.* Adorémus in ætérnum \* Sanctíssimum Sacraméntum.

*Psalmus 116.* Laudáte Dóminum, omnes Gentes: \* laudáte eum, omnes pópuli:

Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus: \* et véritas Dómini manet in ætérnum.

*Ant.* Adorémus in ætérnum \* Sanctíssimum Sacraméntum.

Glória Patri, et Fílio, \* et Spiritúi Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, \* et in sácula sæculórum. Amen.

*Ant.* Adorémus in ætérnum \* Sanctíssimum Sacraméntum.

*Ant.* Let us forever adore \* the Most Holy Sacrament.

*Psalm 117.* O praise the Lord, all ye heathen \* praise him, all ye nations:

For his merciful kindness is ever more and more towards us \* and the truth of the Lord endureth for ever.

*Ant.* Let us forever adore the Most Holy Sacrament.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be \* world without end. Amen.

*Ant.* Let us forever adore the Most Holy Sacrament.

## Parish Notes

We welcome all those who are worshipping with us today.

**Vespers in chanted** in Latin at 3.00 every Sunday afternoon, please join us.

### Anniversaries

- 26 June Richard Cornish Martin, Priest, RIP (2015)  
28 June Helen Hood, Benefactress, RIP  
Sister Ruth Vera, SHN, RIP (1990)  
29 June James Otis Sargent Huntington, Priest, Founder O.H.C., RIP (1935)  
Virginia Grosholz Spong, Benefactress, RIP (1942)  
Ida Susan Mowry, Benefactress, RIP (1946)  
30 June Mary Stewart, Birth  
Benham Ewing, Priest & Curate, RIP (1934)  
Gladys Connelly, Benefactress, RIP (1951)  
Edith Elizabeth Jenkins, Benefactress, RIP (1954)  
Celia Bernardi, RIP (2019)  
2 July Fr Tommy Thompson, Birth

### Kalendar

- 27 June Our Lady of Perpetual Succour; *Of the Octaves of the Sacred Heart & S. John Baptist*  
28 June S. Irenæus, B.M.; *Of the Octaves of the Sacred Heart & S. John Baptist; Vigil*  
29 June SS. PETER & PAUL, APP.; *Of the Octave of the Sacred Heart*  
30 June Commemoration of S. Paul, Ap.; *Of the Octaves of the Sacred Heart & S. John Baptist*  
1 July MOST PRECIOUS BLOOD; *Octave Day of S. John*  
2 July VISITATION B.V.M.; *Ss. Processus & Martinian, Mm.*  
3 July Pentecost IV; *S. Leo II, P.C.; Of the Octave*



## Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 ✉ [www.s-clements.org](http://www.s-clements.org)

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara D. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*